



1:72

www.mistercraft.eu

九九式艦上爆撃機

**D-211**

## Fi-156C1 'Storch'

GB. The Fieseler Fi 156 Storch (English: Stork) was a small German liaison aircraft built by Fieseler before and during World War II. Conception and production. In 1935, the RLM (Reichsluftfahrtministerium, Reich Aviation Ministry) invited tenders from several companies for a new Luftwaffe aircraft suitable for liaison, army co-operation (today called forward air control), and medical evacuation. Fi 156 in flight. A design feature rare for land-based aircraft enabled the wings on the Storch to be folded back along the fuselage. This allowed the aircraft to be carried on a trailer or even towed slowly behind a vehicle. The primary hinge for the folding wing was located in the wing root, where the rear wing spar met the cabin. The long legs of the main landing gear contained oil-and-spring shock absorbers that had a travel of 450 mm (18 inches), allowing the aircraft to land on comparatively rough and uneven surfaces. In flight, the landing gear legs hung down, giving the aircraft the appearance of a long-legged, big-winged bird, hence its nickname, Storch. With its very low landing speed the Storch often appeared to land vertically, or even backwards, in strong winds from directly ahead. German production. About 2,900 Fi 156s, mostly Cs, were produced from 1937 to 1945 at the Fieseler factory in Kassel. In 1942, production started in the Morane-Saulnier factory at Puteaux in France. Due to the demand for Fieseler as a subcontractor for building the Bf 109 and the Fw 190, Storch production was shifted to the Leichtbau Budweis in Budweis in 1943. Specifications (Fi 156). General characteristics: Crew: 2. Length: 9.9 m (32 ft 6 in), Wingspan: 14.3 m (46 ft 9 in), Height: 3.1 m (10 ft 0 in), Wing area: 26 m<sup>2</sup> (280 ft<sup>2</sup>), Empty weight: 860 kg (1,900 lb), Loaded weight: 1,260 kg (2,780 lb), Powerplant: 1 × Argus As 10 air-cooled inverted V8 engine, 180 kW (240 hp). Performance. Maximum speed: 175 km/h (109 mph) at 300 m (1,000 ft), Range: 380 km (210 nmi, 240 mi), Service ceiling: 4,600 m (15,090 ft), Rate of climb: 4.8 m/s (945 ft/min), Wing loading: 48.5 kg/m<sup>2</sup> (9.9 lb/ft<sup>2</sup>), Power/mass: 143 W/kg (0.087 hp/lb), Armament, Guns: MG 15 machine gun

D. Die Fieseler Fi 156 Storch ist ein propellergetriebenes STOL-Flugzeug, das erstmals 1936 flog. Entwickelt und gebaut wurde es in den Gerhard-Fieseler-Werken in Kassel aufgrund einer Ausschreibung für ein Kurzstart- und Landeflugzeug mit Langsamflugeigenschaften. Der Storch, wie er wegen seines hochbeinigen Fahrgestells genannt wurde, war das Standard-Kurier- und Verbindungsflugzeug der deutschen Luftwaffe im Zweiten Weltkrieg. Er wurde zudem als Beobachtungs- und Sanitätsflugzeug eingesetzt. Die Maschine wurde ebenfalls an die Luftwaffen Finnlands, Italiens, Bulgariens, Kroatiens, Ungarns, Rumäniens, der Slowakei und der Schweiz geliefert. Konstruktion. Fi 156 im Langsamflug, gut zu sehen die Landeklappen und der feste Vorflügel. Das Tragwerk war mit starren Vorflügeln über die gesamte Spannweite, statisch ausgeglichenen Schlitz-Querrudern mit Flettner-Ruder über die halbe Spannweite und großen Landeklappen ausgestattet. Das sorgte für gute Langsamflug- und STOL-Eigenschaften. Die Tragflächen ließen sich zum Straßentransport um 90° nach hinten wegklappen. Eine großzügig verglaste Kabine erlaubte eine ausgezeichnete Rundumsicht. Konstrukteure der Maschine waren Reinhold Mewes und sein Stab, die seit 1934 bei den Gerhard-Fieseler-Werken angestellt waren.

Technische Daten: Dreiseitenriss der Fi 156 C-3. Kenngröße Fi 156 C-3  
Länge: 9,90 m, Spannweite: 14,27 m, Tragflügelfläche: 26 m<sup>2</sup>, Höhe: 3,00 m, Antriebsmotor: ein V8-Motor Argus As 10C, hängender Einbau, luftgekühlt mit 240 PS Startleistung, Höchstgeschwindigkeit: 175 km/h in Meereshöhe Mindest-

geschwindigkeit: 45 km/h, Reichweite: 377 km, Besatzung: ein Pilot und zwei Beobachter, Dienstgipfelhöhe: 4600 m, Leermasse: 930 kg, Flugmasse: 1320 kg, Bewaffnung: ein 7,92-mm-MG 15, bis zu drei 50-kg-Bomben oder eine 135-kg Wasserbombe oder 48 Schüttbomben.

P. Fieseler Fi 156 "Storch" ("Bocian") – zaprojektowany w 1935 w zakładach Fieseler samolot rozpoznawczo-łącznikowy typu STOL. Fi 156 do startu potrzebował dogodnego terenu o długości 60 m, do lądowania 20 m. Ze względu na jego wszechstronność używany przez Rzeszę na wszystkich frontach II wojny światowej. Do najsłynniejszych zadań wykonanych przy użyciu tego samolotu należy przeprowadzona 12 września 1943 przez Ottona Skorzenego akcja uwolnienia Benito Mussoliniego oraz przewiezienie do Berlina gen. Roberta von Greima przez pilotkę Hannę Reitsch. Fi 156 były eksportowane m.in. do Finlandii i Szwajcarii. Po podpisaniu paktu Ribbentrop-Mołotow jeden egzemplarz przekazano Stalinowi. Antonow próbował podjąć produkcję kopii Storcha jako OKA-38 "Aist" z silnikiem MV-6 (zbudowanym na podstawie Renault 6Q), zanim jednak dostarczono jednostki na front, zakłady zajęli Niemcy. We Francji produkowano Fi-156 w zakładach Morane-Saulnier pod nazwą Criquet jeszcze po wojnie. Fieselerów Fi 156 nazywanemu Polsce Bocian używało polskie lotnictwo wojskowe i cywilne. Egzemplarz wykorzystywany jako samolot sanitarny miał oznaczenia SP-BAS i znajdował się w Poznaniu. Polskie lotnictwo używało 12 sztuk tego samolotu – w tym na pięciu Fi 156 widniały szachownice. Dane podstawowe. Typ: samolot rozpoznawczo-łącznikowy, Konstrukcja mieszana. Załoga: 2. Historia. Data oblotu: 1936. Lata produkcji: 1937-1948. Wycofanie ze służby lata 60. XX wieku. Dane techniczne. Napęd: 1 x 8-cylindrowy silnik tłokowy w układzie odwróconego V: Argus As 10C. Moc startowa – 240 KM. Trwała – 200-220 KM. Wymiary. Rozpiętość: 14,25 m, Długość: 9,9 m, Wysokość: 3,05 m, Powierzchnia nośna: 26 m<sup>2</sup>. Masa: Własna: 935 kg, Startowa: 1320 kg, Osiągi. Prędkość maks. 265 km/h, Prędkość minimalna: 70 km/h, Prędkość wznoszenia na wysokość 1000 m – 5,4 min, wysokość 2000 m – 13 min, Zasięg: 740 km, Długość trwania lotu: 5 godz. 20 min, Rozbieg: 25 m, Dane operacyjne. Uzbrojenie: wersje uzbrojone – km MG 15 kal. 7,92 x 57 mm umieszczony z tyłu kabiny, granaty ręczne. Użytkownicy: III Rzesza, Francja, Polska, ZSRR, Algieria, Wietnam, Laos, Finlandia, Bułgaria, Wielka Brytania, Stany Zjednoczone

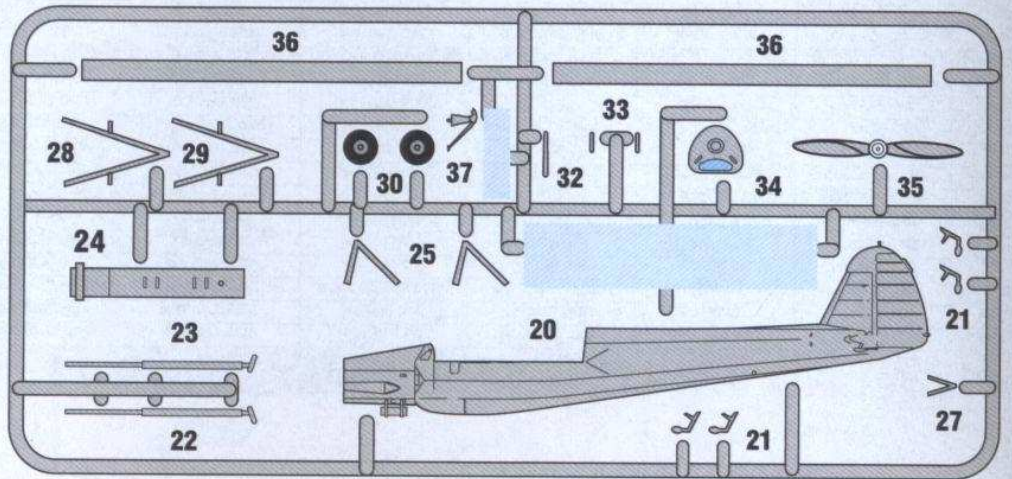
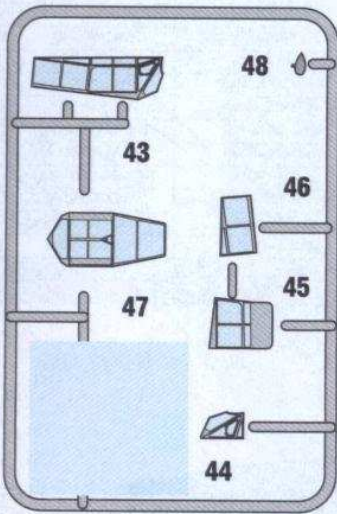
Cz. Vývoj typu začal v roce 1934 z iniciativy hlavního konstruktéra letounu Rheinholda Mewese, přičemž letoun se stal i reakcí firmy Fieseler na výzvu Říšského ministerstva letectví na vývoj nového spojovacího letounu. První prototyp Fi 156 V vzletl 10. května 1936 pilotován Gerhardem Fieselerem a byl poháněn vidlicovým 8válcem Argus As 10C o výkonu 240 k (180 kW). Letoun tak mohl letět maximální rychlostí pouhých 175 km/h. Mohl však letět i rychlostí 50 km/h a tak při mírném větru dokázal vzletnout méně než na 45 metrech a přistát na 18 metrech. Operační nasazení. Šest kusů první sériové verze Fi-156 A-1 bylo v roce 1938 odesláno k německé Legii Condor pro vyzkoušení v bojových podmínkách Španělské občanské války. Siroce byl typ Německem používán během druhé světové války. K nejznámějším nasazením patřil vysvození Benita Mussoliniho z hotelu na Gran Sasso, kde byl vězněn. (Operace Eiche) Stroj nesl označení SJ+LLK vlastní potřebě měl Storch a k dispozici i Erwin Rommel. Hlavní technické údaje Fi 156: Osádka: 2–3 (1 × pilot), Rozpětí: 14,25 m, Délka: 9,9 m, Výška: 3,0 m, Nosná plocha: 26 m<sup>2</sup>, Plošné zatížení: 48,5 kg/m<sup>2</sup>, Hmotnost prázdného letounu: 930 kg, Vzletová hmotnost: 1320 kg, Maximální rychlost: 175 km/h ve výšce 300 m, Dostup: 4500 m, Dolet: 380 km, 1 × kulomet MG



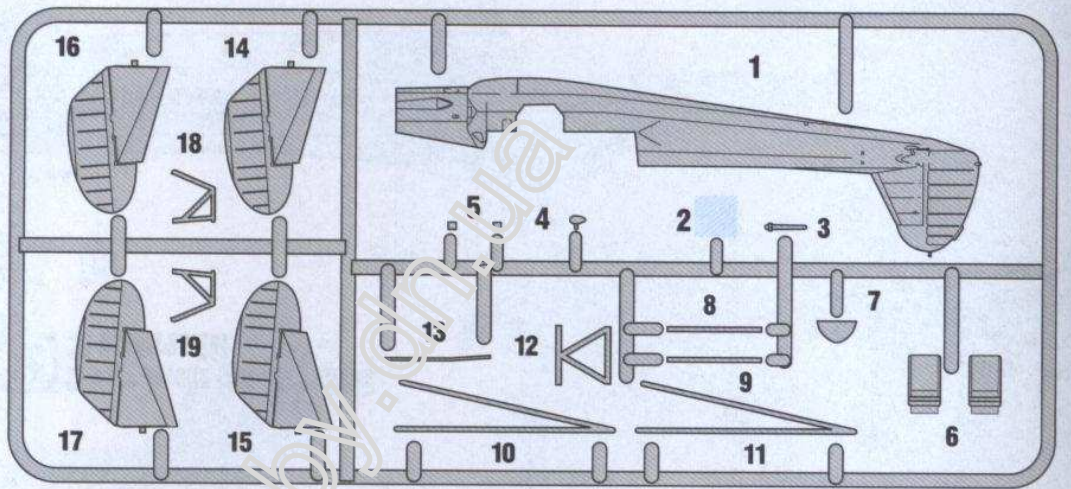
GB. Numbering of parts • D. Nummerierung von Teilen • PL. Numeracja części  
 • F. la Numérotation des pièces • CZ. Číslovaní dílů • RUS. Нумерация частей

⟨D⟩

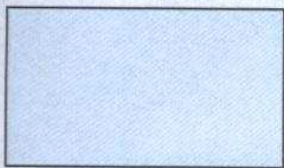
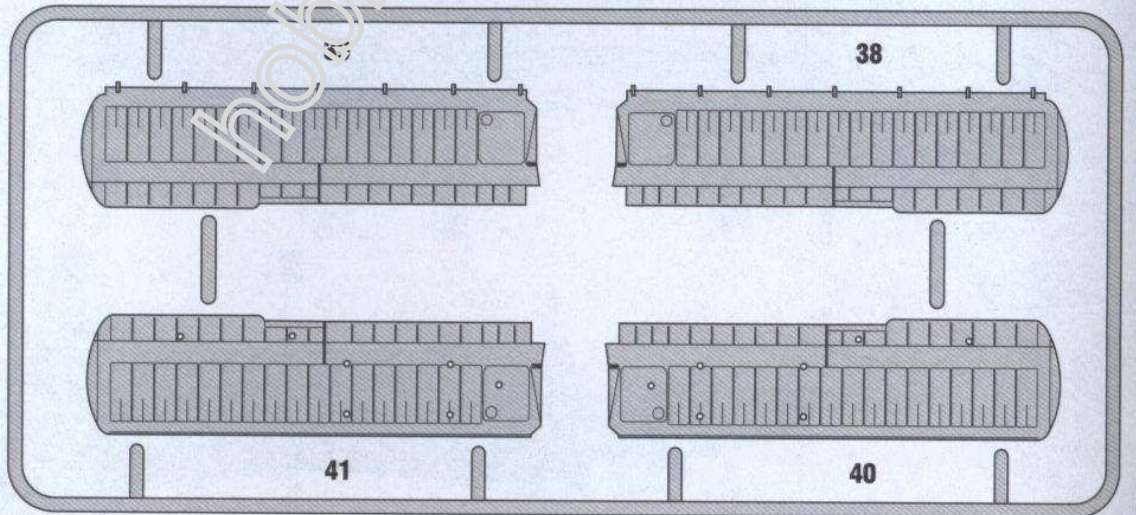
⟨A⟩



⟨B⟩



⟨C⟩



Made for OLYMP AIRCRAFT  
 Radosław Maleszka  
 SARBINOWSKA Str.27/19  
 54-318 WROCŁAW, POLAND  
 e-mail: olympaircraft@o2.pl

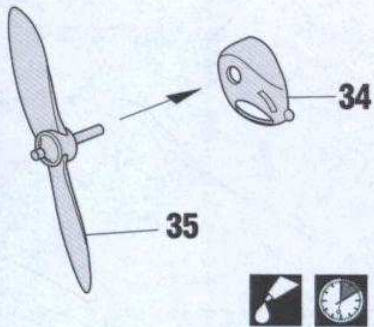
Parts not used  
 Nicht benötigte Teile  
 Elementy niepotrzebne  
 Pièces non utilisées  
 Niet benodigde onderdelen  
 Piezas no necesarias  
 Peças não utilizadas  
 Parti non usate  
 Inte användbara delar  
 Tarpeettomat osat  
 Ikke nødvendige dele  
 Deler som ikke er nødvendige  
 Неиспользуемые детали  
 μη χρειαζόμενα εξαρτήματα  
 Gereksiz parçalar  
 Nepotrebné diely  
 fel nem használt  
 Není obsaženo  
 Piiese de schimb care nu sunt folosite  
 Части, които не се използват  
 Частини не використовуються

UK: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.  
 D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.  
 PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.  
 F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.  
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.  
 E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.  
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.  
 P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.  
 S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.  
 FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.  
 DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.  
 N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstest klar til bruk.  
 RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.  
 GR: Προσέξτε το συνυπαινο υποβειξεί ασφαλεια και αυλάξετε τι τοι ωστε να τι έχετε πάντα σε διάθεσή σας.  
 TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.  
 CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.  
 H: A mellékelt biztonságí szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!  
 SLO: Prilozena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.  
 Rum: Vă rugăm să rețineți sfaturile de siguranță închinată și păstrați în condiții de siguranță pentru referință ulterioară.  
 BUL: Моля, обърнете внимание на приложената съвети за безопасност и се пазя за по-късна справка.  
 UA: Зверніть увагу, що додатються рекомендації з безпеки та дотримуватися безпечної для подальшого використання.



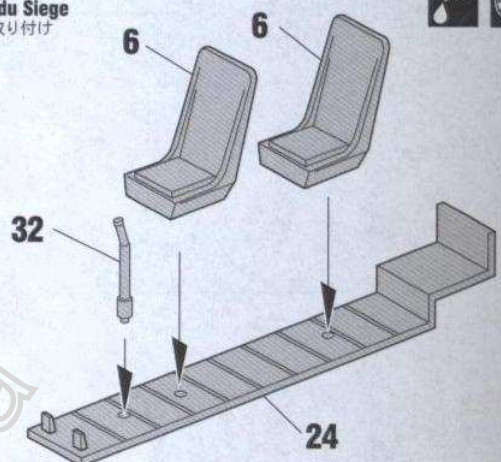
GB.Assembly instruction • D.Montageanleitung • PL.Instrukcja montażu • F.No  
 • Инструкция по монтажу • NL.Montagehandleiding • ESP.Instrucciones de montaje  
 • I.Istruzioni di montaggio • S.monteringsanvisning • FIN.Asennusohje • DEN.Saml  
 • GR.Οδηγίες συναρμολόγησης • TUR.Montaj talimat • H.Szerelési utasítás • SK.Mor  
 • Rum.Adunarea de instrucțiuni • BUL.Събрание инструкция • UA.Інструкція по м

**1**  
STEP  
Propeller Installation  
Zainstalowanie Smigla  
Baucast der Luftschaube  
Fixation du Helice  
Instalacion de la Propulsor

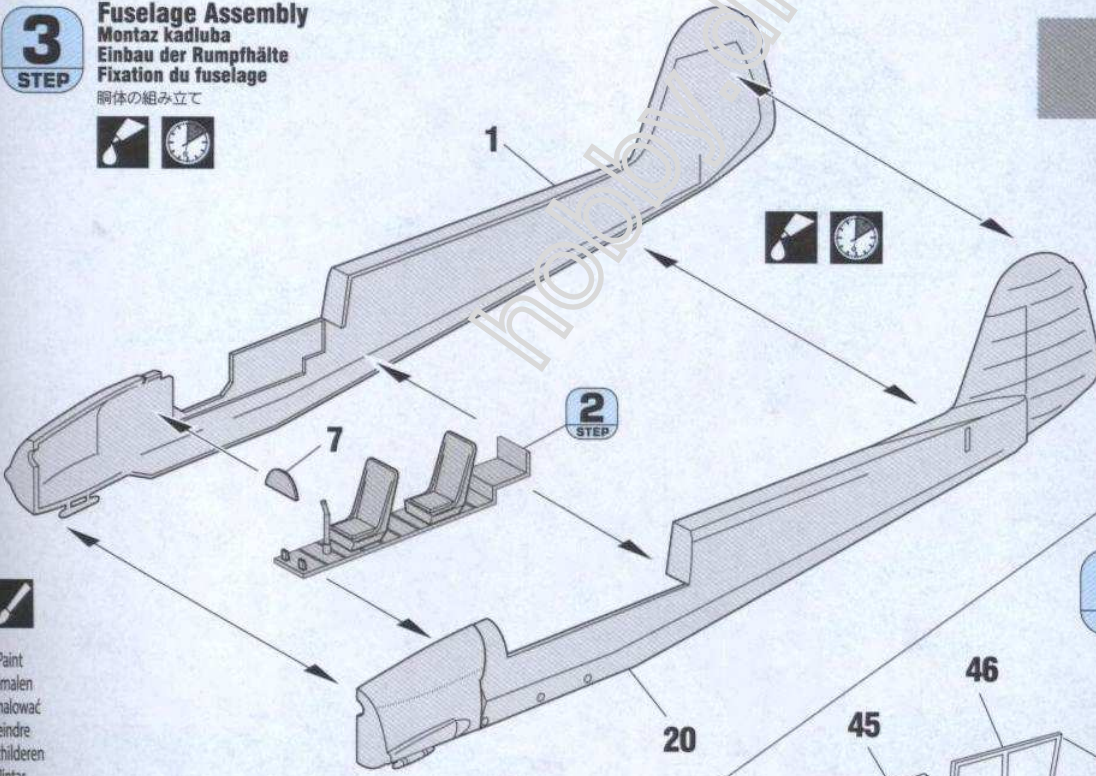


- Glue  
 Kleben  
 Przykleić  
 Coller  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmas  
 Liimaa  
 Limes  
 Lim  
 Kleить  
 Κόλλημα  
 Yapıştırma  
 Lepení  
 Ragasztani  
 Lepiti  
 Lipici  
 Лепило  
 Клей

**2**  
STEP  
Seat Intallation  
Zainstalowanie Fotela Pilota  
Einbau der Sietz  
Fixation du Siege  
シートの取り付け

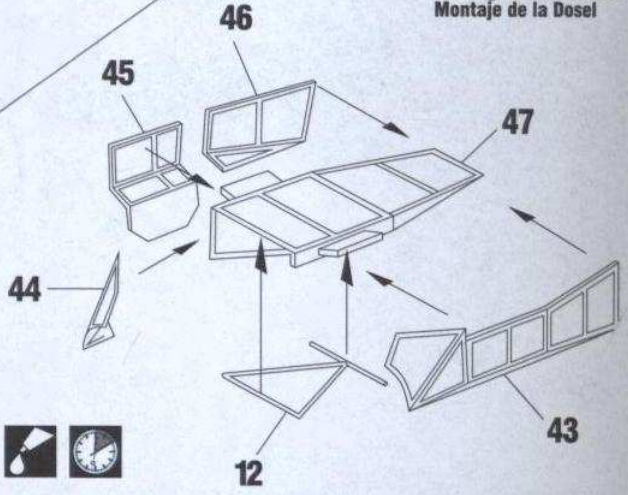


**3**  
STEP  
Fuselage Assembly  
Montaz kadluba  
Einbau der Rumpfhäite  
Fixation du fuselage  
胴体の組み立て



- Paint  
 Bemalen  
 Pomalować  
 Peindre  
 Beschilderen  
 Pintar  
 Dipingere  
 Pintar  
 Måla  
 Male  
 Male  
 Maalaa  
 Раскрасить  
 Befesteni  
 Γραμμάτισμα  
 Pomalovat  
 Boyamak  
 Poslikati  
 Vopsea  
 Чертя  
 Манювати

**4**  
STEP  
Canopy Assembly  
Montaz Osiony Kabiny  
Zusammenbau  
Kabinendach  
Montage de la Verriere  
Montaje de la Dosei

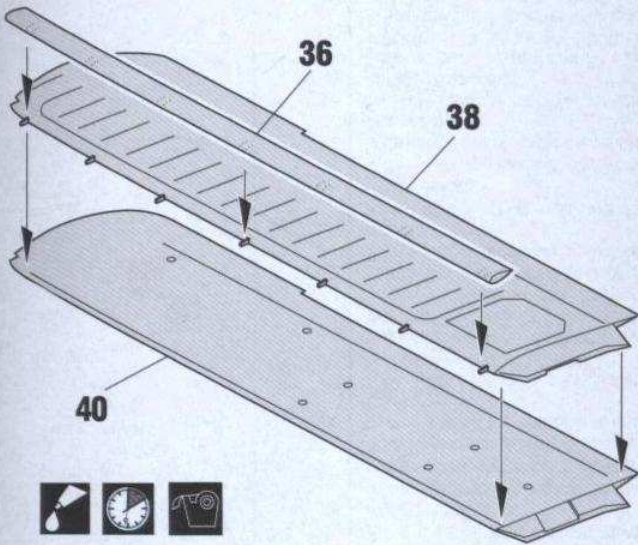




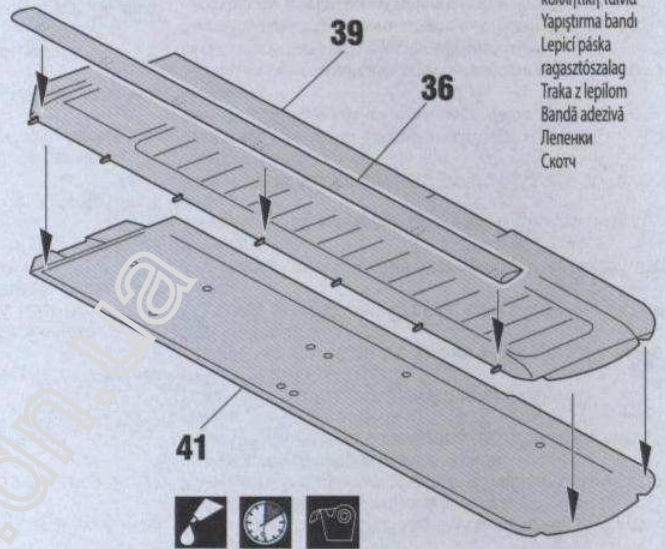


Adhesive tape  
 Klebeband  
 Taśma klejąca  
 Dévidoir de ruban adhésif  
 Plakband  
 Cinta adhesiva  
 Fita adesiva  
 Nastro adesivo  
 Tejp  
 Teippi  
 Tape  
 Tare  
 Клейкая лента  
 κολλητική ταινία  
 Yapıştırma bandı  
 Lepící páska  
 ragasztószalag  
 Traka z lepilom  
 Banda adesiva  
 Лепенки  
 Скотч

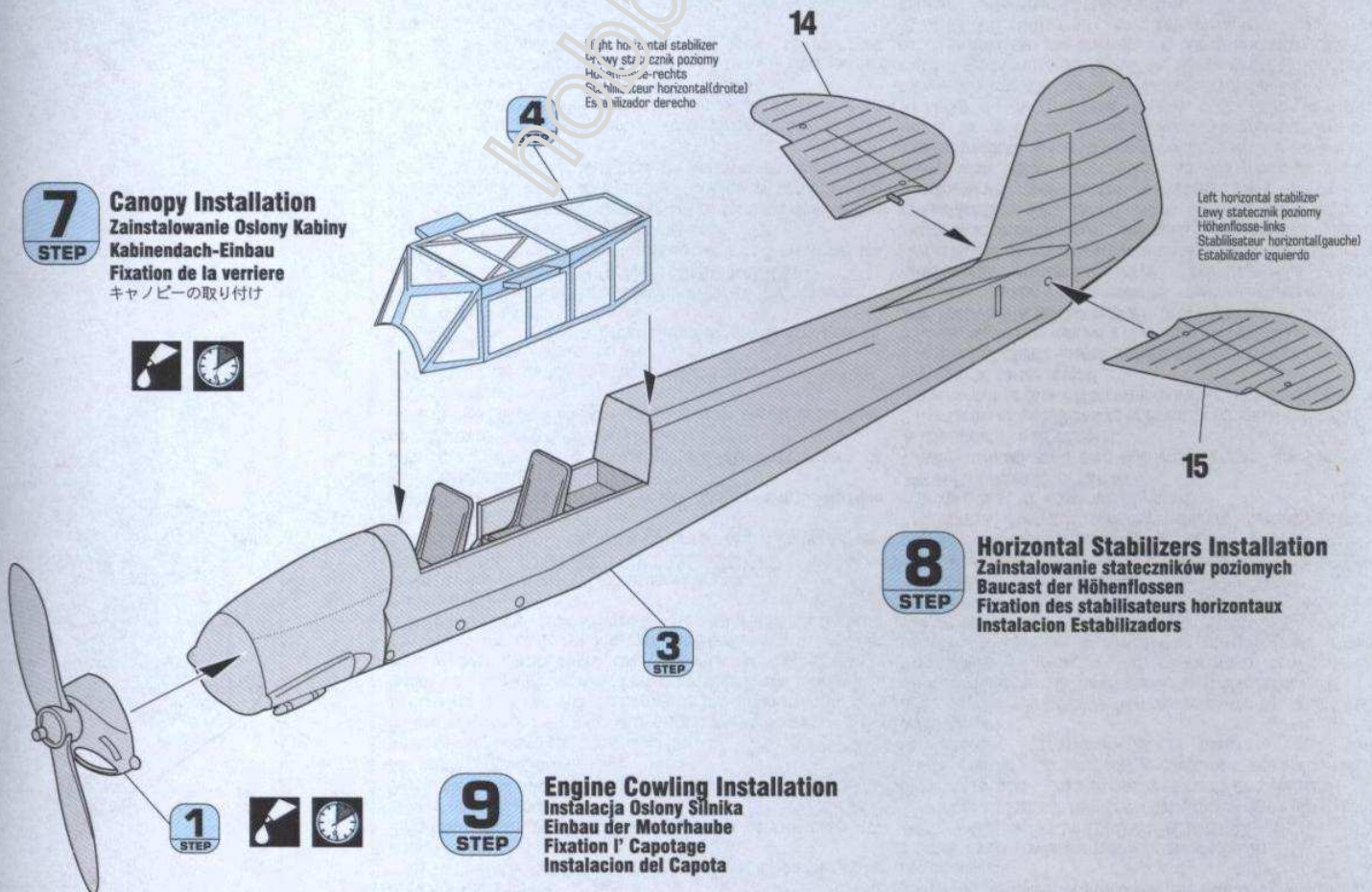
**5**  
**STEP** **Right Main Wing Assembly**  
 Montaz Prawego Skrzydła  
 Zusammensetzung der Rechts Tragfläschen  
 Montage des ailes principal (droite)  
 Montaje del ala principal (derecho)



**6**  
**STEP** **Left Main Wing Assembly**  
 Montaz Lewego Skrzydła  
 Zusammensetzung der Links Tragfläschen  
 Montage des ailes principal (gauche)  
 Montaje del ala principal (izquierdo)



**7**  
**STEP** **Canopy Installation**  
 Zainstalowanie Osłony Kabiny  
 Kabinendach-Einbau  
 Fixation de la verrière  
 キャノピーの取り付け



**8**  
**STEP** **Horizontal Stabilizers Installation**  
 Zainstalowanie stateczników poziomych  
 Baucast der Höhenflossen  
 Fixation des stabilisateurs horizontaux  
 Instalacion Estabilizadores

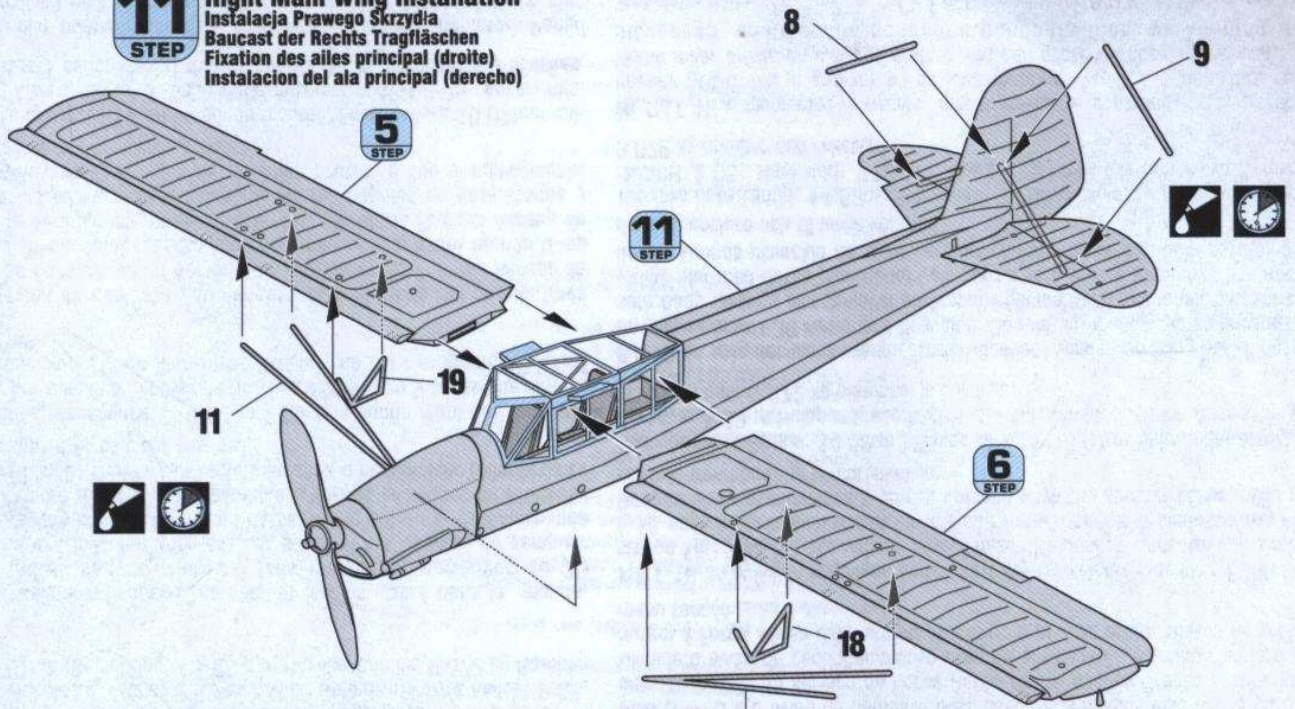
**9**  
**STEP** **Engine Cowling Installation**  
 Instalacja Osłony Silnika  
 Einbau der Motorhaube  
 Fixation l' Capotage  
 Instalacion del Capota





**11**  
STEP

**Right Main Wing Installation**  
Instalacja Prawego Skrzydła  
Baucaast der Rechts Tragfläschen  
Fixation des ailes principal (droite)  
Instalacion del ala principal (derecho)



**12**  
STEP

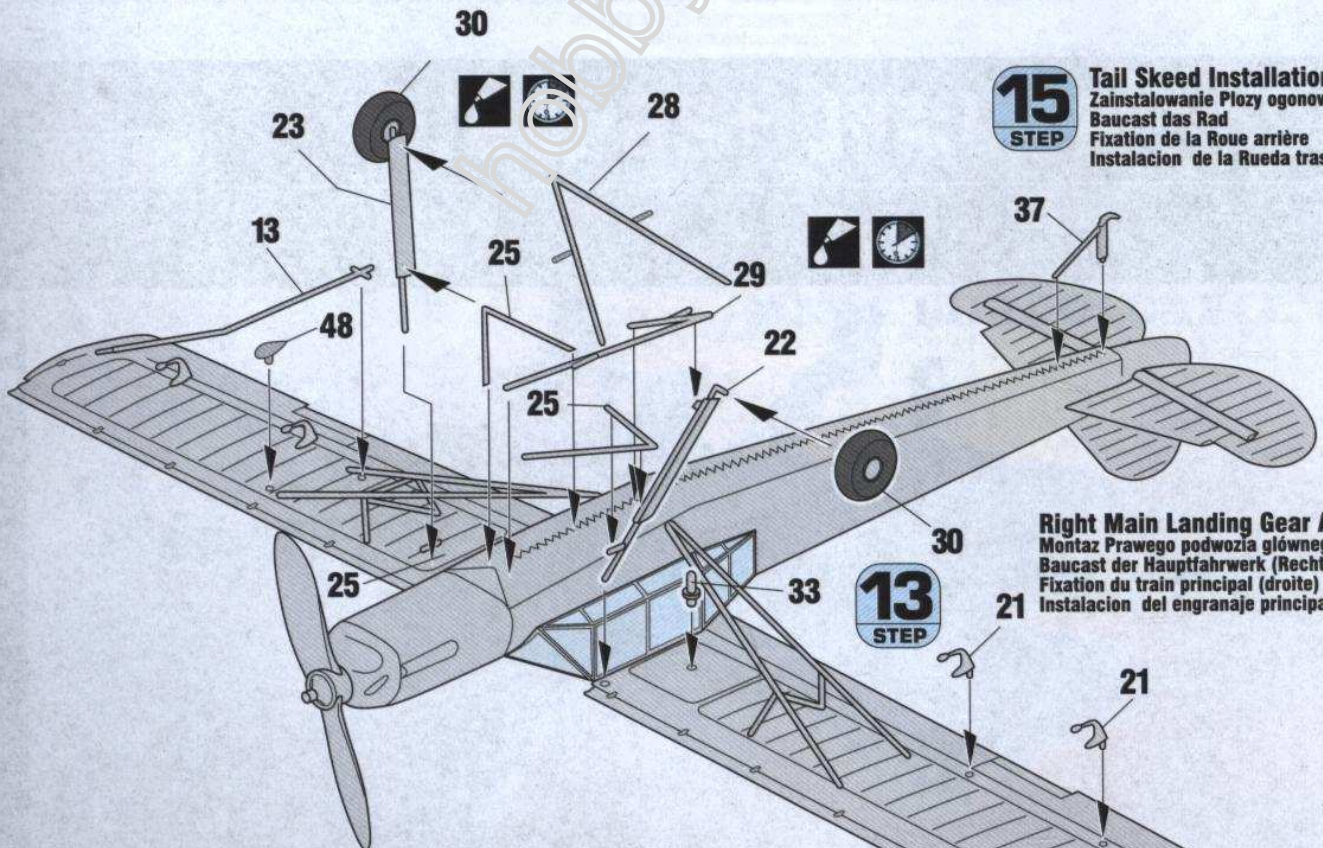
**Various Parts Installation**  
Zainstalowanie pozostałych elementow  
Baucaast der verschiedene Teile  
Fixation les différente Parties  
Instalacion la Varias Partes

**10**  
STEP

**Left Main Wing Installation**  
Instalacja Lewego Skrzydła  
Baucaast der Links Tragfläschen  
Fixation des ailes principal (gauche)  
Instalacion del ala principal (izquierdo)

**14**  
STEP

**Left Main Landing Gear Assembly**  
Montaż Lewego podwozia głównego  
Zusammensetzung der Hauptfahrwerk (Links)  
Assemblage du train principal (gauche)  
Montaje del engranaje principal (izquierdo)



**15**  
STEP

**Tail Sked Installation**  
Zainstalowanie Plozy ogonowej  
Baucaast das Rad  
Fixation de la Roue arriere  
Instalacion de la Rueda trasera

**13**  
STEP

**Right Main Landing Gear Assembly**  
Montaż Prawego podwozia głównego  
Baucaast der Hauptfahrwerk (Rechts)  
Fixation du train principal (droite)  
Instalacion del engranaje principal (derecho)

**16**  
STEP

**Others Details installation**  
Instalacja pozostałych elementow  
Andere Einzelheiten Installation  
Autres détails d'installation  
Otros detalles de la instalación







reference  
halten.  
de do wglądu.  
portée de main.  
steeds bij de hand.  
sojuzta.  
mano.  
roula.  
se i nærheden.

N: Ha alhid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.  
RUS: Сободать прилагательный текст по термине безопасности, хранит зго в легко доступном месте.  
GR: Προσοχή: τι σκηνάζουνε υποβλήστε ασφαλιστικά και ασφαλίστε τι τον χώρο να τι εύρετε πάντα σε διάφορής οοσ.  
TR: Eldeki güvenlikt talimatlarını dikkate alınız, bakabilmek için her yerde kullanılmalıdır.  
CZ: Obejte na příložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.  
H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!  
SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.  
Rum: Vă rugăm să rețineți sfaturile de siguranță închise și păstrați în condiții de siguranță pentru referință ulterioară.  
BUL: Моля, обърнете внимание на приложената съвети за безопасност и се гледа за по-висока справка.  
UA: Зверніть увагу, що доданий рекомендації з безпеки та дотримуватися безпечної для подальшого використання.



151C-1 ReggiaAeronautica  
ian Air Force, 1943



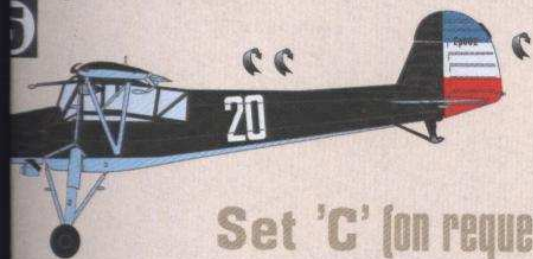
FieshlerFi-151C-Lotniczego Pogotowia,  
Ratunkowego, Poland, 1948



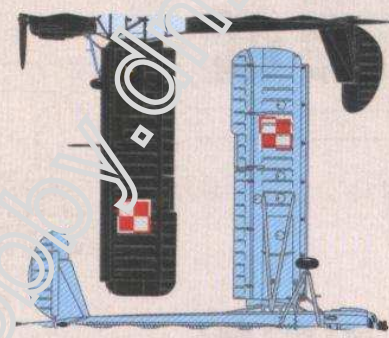
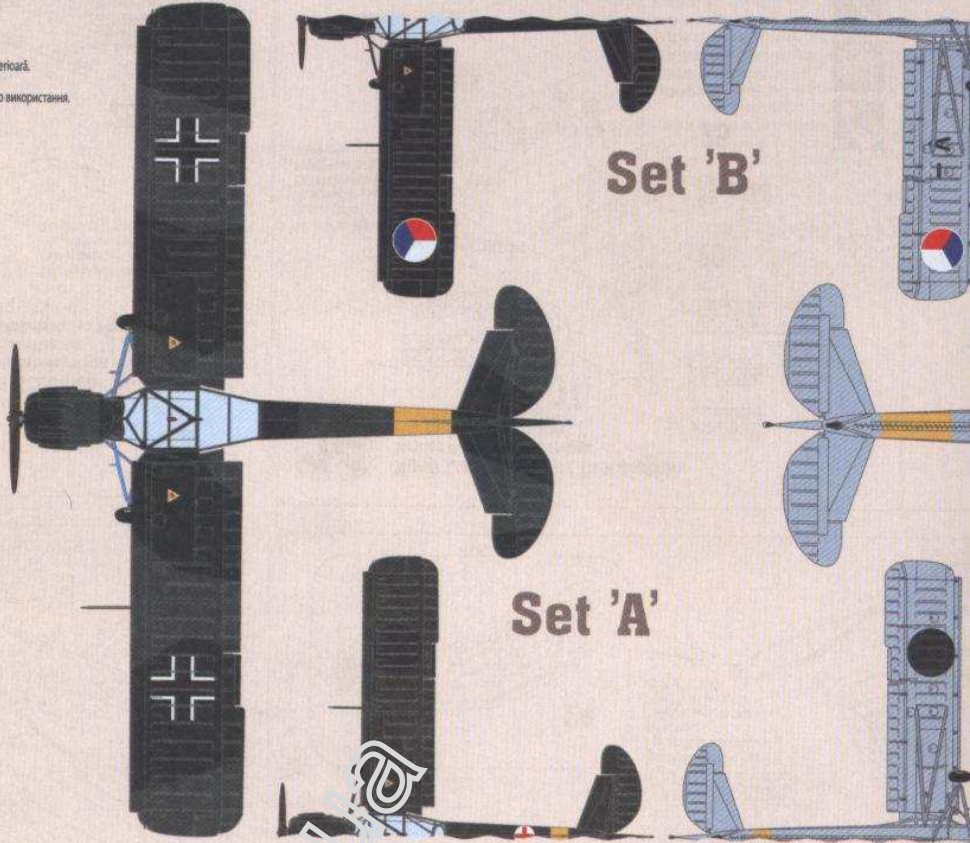
FieshlerFi-151C-Lotniczego Pogotowia,  
Ratunkowego, Poland, 1950



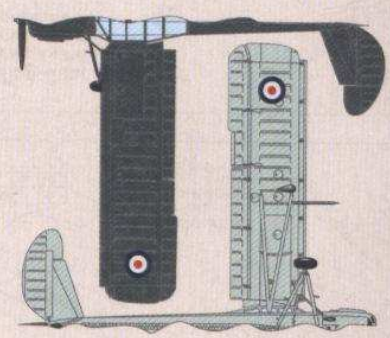
Fi-151C-1  
Royal Yugoslavian Air Force, Zagreb, 1941



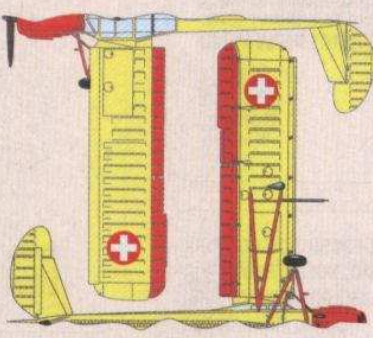
Set 'C' (on request)



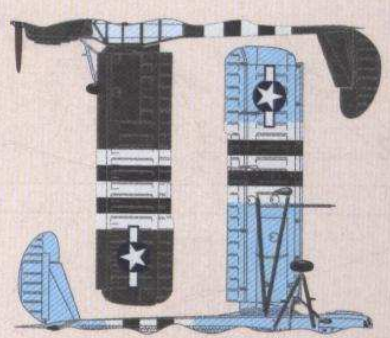
Set 'A' Basic



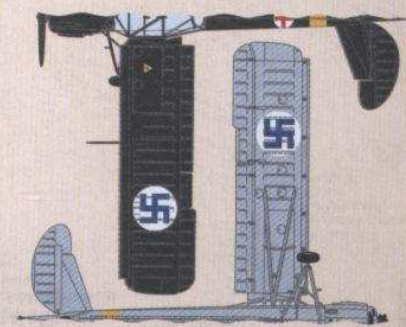
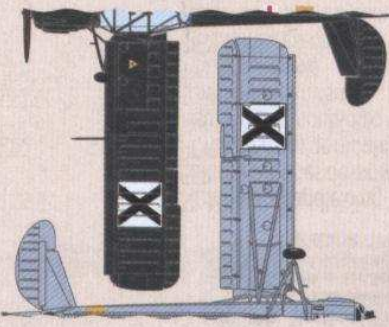
Set 'B'



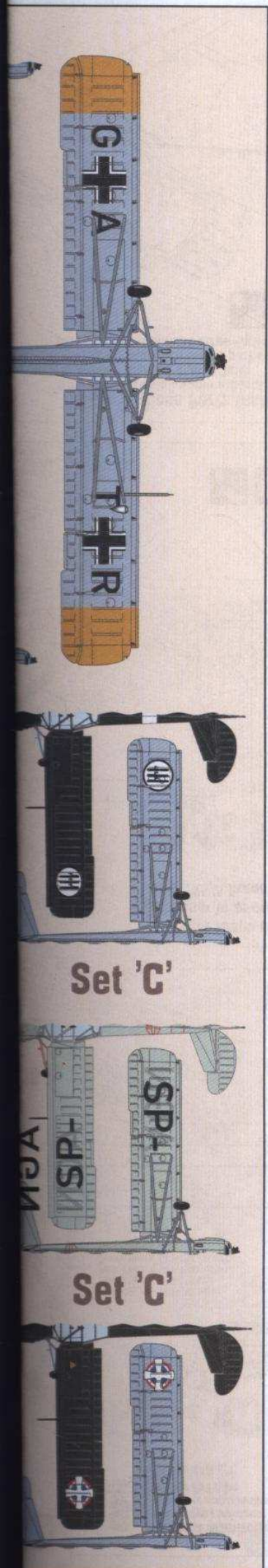
Set 'A' Basic



	J	K	I
FS 27925	FS 34259	FS 33538	FS 34050/BS210
RAL 9016	RAL 9017	RAL 1028	RAL 1028
metallic	Medium grey, matt	Yellow, matt	Sky blue Type S, matt
metallic	mittelgrau, matt	gelb, matt	himmelsblau, matt
metaliczny	Srednioszary, matowy	zólty, matowy	biekitny, matowy
métallique	gris moyen, mat	jaune, mat	bleu ciel, mat
metallic	middegris, mat	geel, mat	hemelsblau, mat
metálico	gris medio, mate	amarillo, mate	azul celeste, mate
metalico	cinzento-médio, fosco	amarelo, fosco	azul-celeste, mate
metallic	grigio medio, opaco	giallo, opaco	blu celeste, opaco
metallic	mellangrá, matt	gul, matt	himmelsblá, matt
metallikko	keskiharmaa, himmeä	keltainen, himmeä	taivaansininen, matta
metalik	mellomgrå, mat	gul, mat	himmelblá, mat
metallic	mellområ, matt	gul, matt	himmelblá, matt
ий, металлик	средний-серый, матовый	желтый-матовый	небесно-голубой, матовый
metaliko	gri medio, mat	giallo, mat	golácio, mat
metalik	orta gri, ipek mat	sarı, mat	gök mavisi, mat
metaliza	středněšedá, matná	žlutá, matná	égszínkék, matt
metalik	középszürke, matt	sárga, matt	azurová, matná
metalik	srednjesiva siva, mat	rumena, mat	belasý, mat
metallic	mediu gri, mate	galben, mate	albastru, mate
метален	средно сив, матов	жълт, матов	жълт, матов
metalewiy	середній сірий, матова	жовтий, матовий	небесний, матовий







Set 'C'

Set 'C'

**UK IMPORTATIONEN** чены или inalечены или inalent INFORMATION CONCERNING THIS KIT:

1. Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
2. Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
3. Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
4. Never use glue and paint near open fire.
5. Open window for fresh air glue or paint in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light and away from reach of children. Glue and most of paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
6. WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
7. Please retain this address for future reference.

**D. WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ:**

1. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
2. Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
3. Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
4. Handhaben Sie die Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
5. Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.
6. ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
7. Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

**F. INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT:**

1. Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
2. Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
3. L'assemblage de ce kit requièrent de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
4. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'adhésif ou de vernis près d'une flamme.
5. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant.
6. ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
7. Gardez cette adress pour référence future.

**ESP. INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTE MAQUETA:**

1. Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
2. Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
3. Cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
4. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas. Usare l'adesivo moderadamente e ventilare bien el ambiente durante la construcción.
5. ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
6. Conservar la presente direccion para futuras referencias.

**I. IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT:**

1. Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
2. Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
3. Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
4. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
5. Utilize sufficiente adhesivo y ventile bien la habitacion durante la construcción.
6. ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
5. Conservare il presente indirizzo per future referenze.

**NL. BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL:**

1. Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
2. Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
3. Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
4. WAARSCHWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
5. Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

**POR. INFORMACÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT:**

1. Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
2. Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
3. Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos

contantas pois podem causar acidentes pessoais.

4. ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.

5. Conserve este endereço para futuras referencias.

**S. VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSSATS:**

1. Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
2. Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
3. När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämn till dessa med fil eller sandpapper.
4. Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
5. Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
6. Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
7. VARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

**H. ELOVASNI ÉS BETARTANIA:**

1. Ajáték nem adható 3 éven aluli kisiknek, mert lenyelhetik vagy lezippantathatják a kis részeket.
2. A modellen az összeállításhoz szükséges vegződések találhatók.
3. Amennyiben az összeállításhoz éles eszközöket használ, vigyázzon, hogy meg ne sértse magát!
4. Az összeállításhoz javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
5. Kérjük, hogy órizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

**FIN. TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENNUSSARJAA!**

1. Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista. Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi. Irroitettaessa muoviosia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen. Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään oluohuhteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköosia. Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin. Säilytä tämä ohjelehtinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
2. VAROITUS: Ohjeissa suositellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

**PL. PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ:**

1. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na małe części.
2. Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne do dokładnego odwzorowania modelu w skali.
3. Należy wrocic uwagę na możliwosc odniesienia obrazem w przypadku uzywania ostrych narzędzi podczas montazu.
4. Uwaga: Farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci do lat 6
5. Zachowaj instrukcje dla przyszłych referencji

**CZ. ČTĚTE A USCHOVEJTE**

1. Hracka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
2. U modelu se nachází spicaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
3. Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
4. S lepidlem a barvami pracuj v dobre vetrané místnosti-otevri okno.
5. Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou učené jenom dospělým modelářům.
6. Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

**РУССКИ. Важная информация, касающаяся этого комплекта.**

1. Игрушка не подходит для детей в возрасте до 3 лет. Мелкие детали могут быть проглочены или вдохнаны.
2. Модель может содержать детали с острыми краями, которые необходимы для создания точного масштабирования модели.
3. Следует соблюдать осторожность при использовании инструментов моделирования и ножи так как это может привести к травме.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Краски рекомендованные для использования с этим комплекта для взрослых модельеры только.
5. Пожалуйста, сохраните этот адрес для справок в будущем.

**Яр. 組み立てを始める前に必ずお読み下さい。**

1. 説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでから組み立てに入して下さい。
2. 接着剤と塗料はプラスチック専用のものをお使い下さい。
3. 部品の空袋は幼児がかぶつたりしないよう破り捨てして下さい。
4. 火の近くでは接着剤や塗料を使用してはいけません。

Name.....  
 Address.....  
 .....  
 .....  
 Kit D-211 Missing Parts No:.....

Stamp of the shop selling Mastercraft kits:  
 Pieczęć sklepu sprzedającego modele Mastercraft: